

– подборка тридцать вторая –

**ВОСПОМИНАНИЯ**  
**праведной ребецн**  
**Ханы,**

да упокоится она с миром,  
супруги праведного раввина, гаона и хасида, каббалиста,  
нашего учителя

**рабби Леви-Ицхока,**

да будет память святого праведника благословенна,  
да упокоится он с миром,  
и да будет нам защитой его заслуга

матери святого ребе,  
нашего господина и учителя

**рабби Менахема-Мендла,**

да будет память святого праведника благословенна, да упокоится он с миром,  
и да будет нам защитой его заслуга,

**Шнеерсона**

из Любавича

MEMOIRS  
OF  
REBBETZIN CHANA SCHNEERSON  
INSTALLMENT 3

Published and Copyrighted © 2011

by

KEHOT PUBLICATION SOCIETY

770 Eastern Parkway / Brooklyn, New York 11213

(718) 774-4000 / Fax (718) 774-2718

[editor@kehot.com](mailto:editor@kehot.com)

Orders:

291 Kingston Avenue / Brooklyn, New York 11213

(718) 778-0226 / Fax (718) 778-4148

[www.kehot.com](http://www.kehot.com)

All rights reserved.

The Kehot logo is a trademark of Merkos L'Inyonei Chinuch.

Manufactured in the United States of America

Отпечатано в России

Перевод подготовлен в издательстве «Лехаим», Москва

Предлагаем вашему вниманию 32-й выпуск «Воспоминаний», записанных праведной ребецн Ханой, матерью Ребе<sup>1</sup>. Да будет воля Всевышнего, чтобы это добавление в «распространении источников наружу» привело к подлинному и полному Избавлению с приходом нашего праведного Мошиаха, буквально в ближайшее время.

**Издательство «Ойцар га-хасидим»**

8 сивана 5772 года

Бруклин, Нью-Йорк

---

<sup>1</sup> Перевод с идиша Цви-Гирша Блиндера. Дополнительная информация о настоящем издании — в предисловии к 1-му выпуску.

## Воспоминания ребецн Ханы Шнеерсон

С Б-жьей помощью, среда, пост Гедалы, 5708 года (17.09.47 г.)<sup>294</sup>

Не писатель я и не дочь писателя, и мое желание — просто записать немного из воспоминаний о моем муже, да будет память о нем благословенна, — о нескольких последних годах его жизни.

У меня были сомнения, смогу ли я справиться с этой задачей, — по двум причинам. Во-первых, получится ли вообще передать на бумаге то, что хранится в памяти. Во-вторых, найдется ли у меня столько спокойствия, сколько требует такая работа.

[14 кислева 5709 года]

\* \* \*

### Учеба по «старым» методикам

Противники моего мужа пригласили еще двух раввинов из других городов<sup>295</sup> для того, чтобы не допустить усиления хасидского влияния. Затем началась борьба вокруг еврейского образования: обсуждались учебные программы *ешивы* и преподаваемые там предметы, обсуждалось, какой методике отдать предпочтение - «новой» или «старой». (В то время в России появились так называемые «улучшенные *хедеры*», где преподавание велось по системе «иврит на иврите»<sup>296</sup>.)

Естественно, что «новые веяния» поддержало большинство общины, в первую очередь те, кто побогаче. Сторонники «новой» методики построили свою *ешиву*, с новой системой преподавания.

Я помню, как мой муж организовал собрание, на котором обсуждался вопрос об устройстве большой *талмуд-торы* — с

<sup>294</sup> Дата написания записок, указанная самой ребецн.

<sup>295</sup> Один из них рав Пинхас Гельман (5640/1880 — 5681/1921), который ранее был раввином местечка Тараша под Киевом, а затем возглавлял (совместно с рабби Леви-Иццоком) раввинат Екатеринослава до конца своей жизни.

<sup>296</sup> По поводу мнений глав Хабада о вреде учебы по системе «иврит на иврите» см. «Игройс койдеш» Ребе Рашаба, часть 2, стр. 421, «Сефер хасихойс» 5691 г., стр. 195 и 199. А в письме Любавичского Ребе Менахема-Мендла Шнеерсона от 6 швата 5714 года («Игройс койдеш», часть 8, стр. 146) говорится: «Учеба по системе «иврит на иврите» — известно, как боролись с этим главы Хабада (несмотря на «доводы» «преподавателей», которые хотели как будто «добра» ученикам, и ведь это причины, о которых Вы упоминаете в письме)».

дополнительными старшими классами, где бы изучалась Гемара с комментариями Раши. Планировалось также изучать *алефбейс*<sup>297</sup> с огласовками<sup>298</sup>, что тогда считалось в высшей степени непедagogичным. На собрании присутствовал один портной, которому обсуждаемый вопрос был совершенно непонятен. Мой муж, желая сделать ситуацию доступной пониманию этого человека, спросил его: «Скажите, реб Авром-Иче, что лучше — погладить одежду металлическим утюгом, который хорошенько разогревают до высокой температуры, так что он остается горячим в течение длительного времени, или новомодным паровым утюгом, в который надо все время добавлять угли, каждый раз открывая и закрывая его?» Портному, конечно же, стало гораздо понятнее, и он твердо заявил, что предпочитает железный утюг: «Как было всегда».

После этой беседы портной присоединился к тем, кто отдал свои голоса за учебу по «старым» методикам: *алефбейс*, Хумаш, Танах — безо всяких «историй из Писания»<sup>299</sup>! И Танах учили подряд, а не выбирая из него соответствующие политическим взглядам преподавателя отрывки<sup>300</sup> и отбрасывая то, что почему-либо не устраивало...

Писать обо всем этом сейчас просто, а в то время подобные вопросы вызывали горячие споры и вокруг них завязывалась совершенно нешуточная борьба.

### К Шнеерсону, просить прощения

В *ешиве* преподавание велось по «новым» методикам и там заправляли те, кто принадлежал к противникам моего мужа. Тем не менее, среди руководства были и такие люди, которые хотели, чтобы Шнеерсон время от времени приходил в *ешиву* на субботние молитвы. Один из руководителей, тем не менее, не соглашался на это: ни Шнеерсон, ни его точка зрения не должны были оказывать на учащихся какого бы то ни было влияния!

Это был человек уже в годах, «представитель буржуазии», как их тогда называли. Помню, как-то он заболел — и тут же послал к нам своего сына (этот молодой человек был, естественно, еще более свободомыслящих взглядов, чем его отец), который обратился к моему мужу с такими словами: «Рабби, я пришел к вам от имени моего отца. Он просит, чтобы вы его простили, так как он заболел...

---

<sup>297</sup> Алфавит.

<sup>298</sup> См. «Игройс койдеш» Ребе Рашаба, часть 5, стр. 67 и далее, стр. 136 и далее, «Сефер хасихойс» 5689 г., стр. 44.

<sup>299</sup> В школах, учреждаемых движением *Гаскалы* («Просвещения»), было принято изучать Танах «в сокращении». Этот предмет назывался «Истории из Писания» («*Ситурей Микра*»).

<sup>300</sup> См. также «Игройс койдеш» Ребе Цемах-Цедека, часть 1, стр. 343.

Пожелайте ему выздоровления! Когда отец не разрешал вам приходить в *ешиву*, он не имел против вас никаких личных предубеждений, на это были свои причины...» И так далее.

### Шойхет стал человеком, приближенным к Шнеерсону

*Шойхет*, о котором я рассказывала выше, не был таким уж грубым и неотесанным человеком, он просто не любил хасидизм Хабада — так он сам о себе говорил. Позже, когда шум вокруг истории<sup>301</sup> с его отстранением, судом Торы и лжесвидетельством поутих, он начал приходить в синагогу моего мужа каждый Шабос на уроки *хсидуса*. Как человек, привыкший к учебе, он быстро сумел разобраться в основных положениях хасидского учения. Впоследствии он говорил, что стоило пережить все свалившиеся на него испытания ради того, чтобы стать человеком, приближенным к Шнеерсону.

Из этой истории видно, сколь велик был авторитет моего мужа, несмотря на то, что он был в то время еще сравнительно молодым человеком, к тому же — из хасидов.

### Покаянная статья

Противники мужа, естественно, стали еще больше стараться, чтобы не допустить дальнейшего усиления его авторитета. Один из них напечатал в городской русскоязычной газете статью о том, что раввином в городе стал внук Ребе Цемах-Цедека, противника *Гаскалы*<sup>302</sup>, который в свое время выступал со своими «отжившими» взглядами на съезде раввинов, устроенном царским правительством с целью распространения просвещения среди российских евреев. Поэтому, продолжал автор статьи, каждый еврей, которому дороги «идеалы цивилизации», должен сделать все, чтобы у Шнеерсона не было никакого влияния в городе, так как он является главной опасностью на пути прогресса и его деятельность приведет к усилению лагеря реакции.

Примерно через год тот же человек написал покаянную статью, в которой признал, что раньше абсолютно не представлял себе, как высоко следует ценить деятельность Шнеерсона. Противники раввина не в состоянии понять даже его «будничных разговоров»<sup>303</sup>,

---

<sup>301</sup> См. предыдущий выпуск «Воспоминаний».

<sup>302</sup> Более подробно об этом см. в сборнике «Ребе Цемах-Цедек и движение Гаскалы» («Кеѓос», 5717).

<sup>303</sup> См. Талмуд, трактат «Сукко», 21б, трактат «Авойдо зоро», 19б.

писал автор и заключал свою статью тем, что нужно помогать Шнеерсону в его работе, а не ослаблять его силы.

Стало очевидно, что выступления мужа в синагоге (в основном в дни праздников) и его работа в целом привлекают большое число людей, и он занимает все более значимое место в жизни общины, вопреки ожиданиям его противников, которые продолжали изыскивать способы ослабления влияния Шнеерсона.

В тот период уже было невозможно добиться этого «в лоб», приходилось искать более дипломатичные ходы. На каждом заседании комитета, который занимался данным вопросом, предлагались те или иные способы решения «проблемы Шнеерсона» — как относительно кошерные, так и вовсе некошерные. Им важно было сделать так, чтобы большинство в совете общины составляли противники моего мужа. Тогда можно было бы заявить, что Шнеерсон — второй раввин в городе, а не первый, и это ослабило бы его влияние...

### **«Мы ивритом не владеем...»**

Чтобы осуществить свои замыслы, противники мужа хотели устроить специальное заседание совета общины, но эта затея провалилась. Тогда они написали на бланке раввината нужный им текст и понесли его по домам членов совета, на подпись. Естественно, все их сторонники подписались под этим документом.

Принесли письмо на подпись и одному банкиру, который слабо понимал святой язык, но все же сумел разобрать имена, указанные в тексте, — кто там значился, а кого не хватало. Он понял, что в этом письме не все чисто. Банкир попросил, чтобы документ ему принесли после того, как его подпишет Сергей Палей<sup>304</sup>, тогда подпишет и он. Поняв, что уловка раскрыта, авторы письма сожгли его...

Через несколько дней после того была устроена встреча, в которой участвовали три человека: кроме руководителей противостоящих сторон<sup>305</sup>, нейтральное лицо — юрист, очень уважаемый в городе человек.

Глава противников моего мужа предложил, чтобы зарплату Шнеерсона сделали хотя бы на десять рублей в месяц меньше зарплаты второго раввина или чтобы подпись его на документах раввината была второй, а не первой. Когда юрист спросил о смысле

---

<sup>304</sup> См. о нем в 30-м и 31-м выпусках «Воспоминаний».

<sup>305</sup> Сергей Палей — от сторонников р. Леви-Ицхока, Моше Карпас — от его противников. Моше Карпас (5612/1852 — 5677/1917) — видный промышленник, *парнас* (попечитель) екатеринославской общины.

таких шагов, то получил ответ: другой раввин — более ученый. И это говорил человек, который по степени понимания святых текстов был совершенный *ам гоорец*<sup>306</sup>! Палей, который по сравнению с ним находился на гораздо более высоком уровне, не стал позорить его, а со всем возможным уважением произнес: «Моисей Юдович<sup>307</sup>, мы ведь с вами ивритом не владеем, как же мы можем понять, кто из раввинов более ученый?»

Юрист, человек тоже непростой и достаточно грамотный в еврействе, добавил, что он говорил с обоими раввинами и ему кажется, что более ученый как раз Шнеерсон!.. Вопрос о переводе моего мужа на роль второго раввина города в очередной раз провалился.

---

<sup>306</sup> Человек, не обладающий достаточными познаниями в области еврейской традиции.

<sup>307</sup> Так был записан М. Карпас в документах.